

Disch Book Ser No. 3C670557F/APR22

आइ० ए० एफ० वाइ०

हिन्दी/अंग्रेजी

IAFY - 1964

Hindi/English

**ARMY**

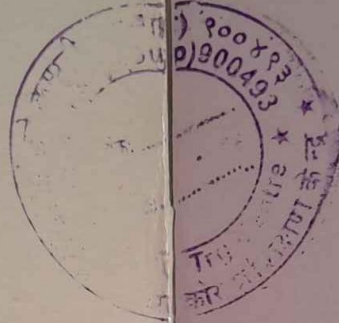


सम्मिलित सेवा मुक्ति पुस्तिका का प्रमाण-पत्र एवं  
सिविल नौकरी के लिए सैनिकों की सिफारिशें

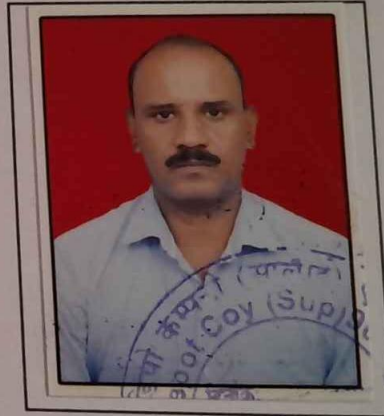
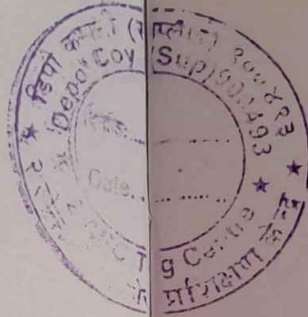
COMBINED CERTIFICATE OF DISCHARGE  
AND  
RECOMMENDATION FOR CIVIL EMPLOYMENT

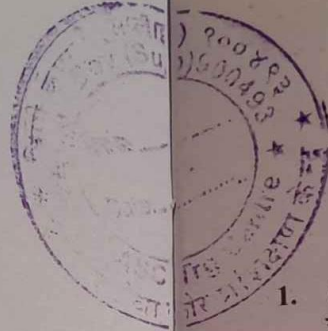
**COMBATANTS**

S - 25



विष्णु वैदिक कल्याण कार्यालय सातारा  
नवमता कर सुट प्रमाणपत्र देण्यात आले





सेवा मुक्ति पुस्तिका जारी करने की शर्तें  
**CONDITION FOR ISSUE OF  
DUPLICATE DISCHARGE BOOK**

1. (क) इस सेवा मुक्ति पुस्तिका को सावधानी पूर्वक रखा जाए । यदि यह खो गई तो दूसरी प्रति जारी नहीं की जाएगी । केवल विशेष परिस्थितियों में ही अभिलेख प्रभारी अफसर की इच्छा से दूसरा प्रमाण-पत्र जारी किया जा सकता है । अभिलेख प्रभारी अफसर को अपने जिला सैनिक कार्यालय के द्वारा तुरन्त इसके खो जाने के कारण की सूचना दी जाए ।
  - (a) This Discharge Book must be preserved carefully. If this is lost, A DUPLICATE COPY WILL NOT BE ISSUED, only exceptional circumstances and at the discretion of Officer I/C Records a duplicate certificate can be issued. Officer I/C Records must be informed of the cause of loss immediately on occurrence, through the Secretary Zila Sainik Board.
  - (ख) इस प्रमाण-पत्र के खो जाने की रिपोर्ट नजदीक के पुलिस थाना में की जाए और रिपोर्ट की प्रति (एफ आइ आर) प्राप्त कर ली जाए ।
  - (b) Loss of this certificate is to be reported to the nearest Police Station and copy of FIR obtained



(ग) इस प्रार्थना-पत्र को पाने वाले व्यक्ति की, इसे अपने पास रखने का अधिकार नहीं है। वह य तो इसे नजदीक के पुलिस थाना में जमा करा दे या डाक से अभिलेख प्रभारी अफसर को भेज दें।

(c) A finder of this certificate has no right to retain it. He should either deposit it to the nearest Police station or post to Officer-in-Charge Records.

(घ) यह सेवा मुक्ति पुस्तिका अहस्तांतरणीय है। प्रविष्टियों में संशोधन, परिवर्तन, काट-छाट अथवा किसी प्रकार के परिवर्तन की कोशिश गंभीर अपराध समझा जाएगा और सम्बन्धित व्यक्ति पर अभियोग चलाया जाएगा। यदि इसमें संशोधन करना अनिवार्य हो जाए तो ऐसा केवल अभिलेख प्रभारी अफसर करेगा।

(d) This Discharge Book is not transferable. Amendments, alternations, erasures of entries or any attempt at tempering constitutes a grave offence and will render the persons concerned liable to prosecution. Amendments if necessary to be effected only under the seal of Officer I/C Records.

भाग-2

Part - II

सामान्य हिदायतें

GENERAL INSTRUCTIONS

(क) सेवा तथा सेवा मुक्ति प्रमाण-पत्र केवल भारतीय सेना से मुक्त होने पर जारी किया जाएगा।

(a) The Service and Discharge Certificate will be issued only on release from the Army.

(ख) यदि किसी प्रकार की जानकारी, प्रार्थना या किसी सरकारी प्राधिकरण के विरुद्ध कोई शिकायत हो तो सम्बन्धित प्रभारी अभिलेख अधिकारी को लिखें।

(b) Any query, request or complaint against Govt. authority is to be made to Officer-in-Charge Records concerned.

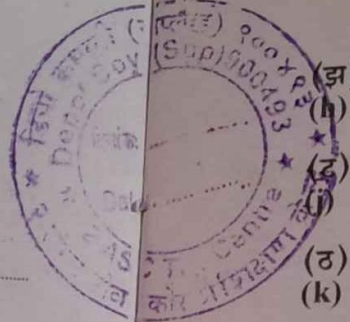
(ग) सैनिक को नौकरी पाने में सहायता के लिए अपने नजदीक के राज्य सैनिक बोर्ड/जिला सैनिक बोर्ड में रिपोर्ट करना होगा और वहां अपना नाम दर्ज कराना होगा।

(c) Soldier is to be report to the nearest RSB/ZSB for assistance in finding employment and is to be get his name registered with them.

भाग-3  
Part - III

व्यक्तिगत विवरण  
PERSONAL PARTICULARS

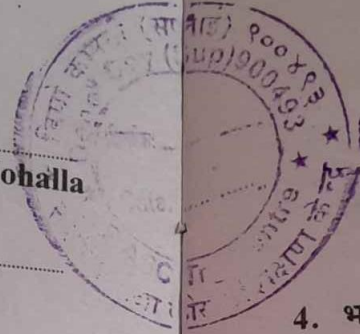
- (क) आर्मी नम्बर  
(a) Army No. JC-670557F
- (ख) रैंक  
(b) Rank SUREDAR
- (ग) पूरा नाम  
(साफ अक्षरों में)  
(c) Name in Full DAKE DADA GOPALA  
(Block Capitals)
- (घ) पिता का पूरा नाम  
(d) Father's Name LATE DAKE GOPALA MARUTI  
(in Full)
- (च) धर्म  
(e) Religion HINDU
- (छ) क्या अनुसूचित जाति/अनुसूचित जनजाति के हैं।  
(f) Whether Scheduled Caste / Scheduled Tribe.
- (ज) जाति (कोई हो तो)  
(g) Caste (if any) MARATHA



- (झ) जन्म की तारीख  
(Date of Birth) 05-09-1973
- (ञ) आंखों का रंग  
(Colour of Eyes) BLACK
- (ट) कद  
(k) Height 160 Cms
- (ड) पहचान चिह्न :-  
(l) Identification Marks :
- (i) MOLE AT BONE OF RT LITTLE FINGER ON BACK OF HAND
- (ii) MOLE 5 CM FROM INNER END OF LT COLLAR BONE AT 4 O'CLOCK
- (ढ) विवाहित/अविवाहित  
(m) Marital Status MARRIED
- (ण) पत्नी अथवा निकटतम संबंधी का पूरा नाम  
(n) Full name of Wife ANITA DADADAKE
- Or
- Next of Kin WIFE



- (त) स्थायी घर का पता
- (o) Permanent Home Address
- (1) मकान नं०. गली/सडक/मोहल्ला  
(i) House No. Name of Street/Road/Mohalla
- (2) गांव/कस्बा  
(ii) Village/Town KULAKATAI
- (3) डाकघर  
(iii) Post Office KULAKATAI
- (4) तारघर  
(iv) Telegraph Office BUDH
- (5) तहसील  
(v) Tehsil MAN
- (6) पुलिस स्टेशन  
(vi) Police Station DAHIWADI
- (7) निकटतम रेलवे स्टेशन  
(vii) Nearest Railway Station KOREGAON
- (8) जिला  
(viii) District SATARA
- (9) राज्य  
(ix) State MAHARASHTRA
- (10) इलाके के राज्य सैनिक बोर्ड और जिला सैनिक बोर्ड  
(x) D.S.S. and A.B is at SATARA
- (7) पिन कोड  
(xi) Pin Code 415503



भाग-4  
Part - IV

सेवा विवरण  
SERVICE PARTICULARS

4. भारतीय सेना में को के रूप में भर्ती ।  
Enrolled in Indian Army/Navy/Airforce  
as SOL CLK (GD) on 29-04-1992
5. शपथ ग्रहण की तारीख (ली गई निष्ठा शपथ की तारीख)  
Date of Attestation 16-04-1993  
(Date of Oath of Allegiance taken)
6. कुल सेवा 30 वर्ष 02 माह 02 दिन ।  
Total Service...30...Years...02...Months...02...days
7. को के आदेश से (तारीख 30 APR 2022 को सेवा से  
रिलीज/सेवा निवृत्ति /सेवा मुक्त/सेवा से बर्खास्त)  
Released/Retired/Discharged/Dismissed from  
service on...30 APR 2022...by the  
order of OIC Records ASC Records (South)  
PIN - 900493, C/o 56 APO

8. वर्तमान परिभाषा के अनुसार, भूतपूर्व सैनिक के रूप में भारतीय सैनिक की स्थिति ।  
Status of the individual as 'Ex-Serviceman' as per current definition... EX-SUB EDAR

9. रिलीज/सेवा मुक्ति/बर्खास्तगी का कारण ।  
Reasons for Release/Discharge/Dismissal.....  
AR 13 (3) ITEM 1 (i) (a)

10. नियुक्ति की शर्तें  
Terms of engagement 28+02 YEAR

11. किस ट्रेड में काम किया ।  
Trade in which served CLK (SD)

12. समुद्री/वायु सेवा का विवरण \_\_\_ वर्ष \_\_\_ माह \_\_\_ दिन ।  
Details of Sea/Air Service..... Years.....  
Months.....Days.

13. युद्ध सेवा तथा सक्रिय क्षेत्र  
War Service showing Theatre of Operation.

14. विदेश में सेवा:-

Service Abroad :-

(क) देश  
(a) Country

(ख) नियुक्ति  
Appointment

(ग).....से.....तक

From.....to.....

15. मासिक वेतन तथा भत्ते  
Monthly rate of pay and allowances.

16. मैडल/अलंकरण/प्रशस्ति पत्र  
Medal/Decoration/Commendations/Mention-in  
Despatches.

17. सेवा निवृत्ति के समय चरित्र  
Character assessed at the time of retirement.

EXEMPLARY

भाग-5  
Part - V

योग्यताएं तथा पाठ्यक्रम  
QUALIFICATIONS & COURSES

18. सिविल शैक्षणिक योग्यताएं :-  
Civil Educational Qualification
- (क) सेवारम्भ के समय  
(a) At the time of joining Service **MATRIC**
- (ख) सेवा के दौरान प्राप्त  
(b) Acquired while in Service
19. सेवा सम्बन्धी उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम  
Service Test & Examination .....
20. पूरे किए गए विशेषज्ञ/सेवा कोर्स  
Specialists/Service Courses.
21. उत्तीर्ण किए गए विदेशी भाषा कोर्स  
Foreign Language courses passed.
22. व्यवसायिक ट्रेड में दक्षता  
Proficiency in professional trade.
23. पूरे किए गए पुनर्वास / व्यवसायिक कोर्स  
Resettlement/Vocational Courses undergone.



भाग-6  
Part - VI

चिकित्सा रिकार्ड  
MEDICAL RECORD

24. लडाई में प्राप्त घावों, अशक्तता के विवरण, प्रतिशतता के साथ ।  
Details of battle wounds, disability with percentage.

Medical Category at the time of Discharge

SHAPE-1 / SHAPE ( )

**SIHIAIP2(P)E1**

Diag (if LMC) **PRIMARY HYPERTENSION** .....

**HYPERTAGLYCERIDEMIA** .....

**TYPE II DIABETES MELLITUS** .....

**OBESITY**

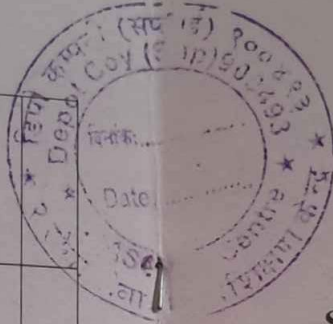


परिवारिक विवरण FAMILY PARTICULARS

25. परिवार के सदस्यों का व्यौरा  
DETAILS OF FAMILY MEMBERS

क्रम सं. Sr. No.	नाम Name	जन्म तिथि Date of Birth	सम्बन्ध Relationship	Reference DO Pt-II No
1	ANITA DADA DAKE	10-12-1979	WIFE	0/028/000/98
2	KRUTIKA DADA DAKE	10-07-2000	DAUGHTER	000/19/0002/21 <sup>12</sup>
3	HARSHADA DADA DAKE	30-08-2003	DAUGHTER	000/14/0003/21
4	SHUBHAM DADA DAKE	31-08-2005	SON	0/025/025/2006
5	KUSUM GOPAL DAKE	01-01-1948	MOTHER	000/14/0001/21
6	ले. कर्नल Lt Col			
7	अफसर कमांडिंग Officer Commanding			
8	डिप्टी क्वार्टर (सप्लाय) Deputy Coy (Sup)			

2 सेवा सेवा गैर प्रशिक्षण केंद्र  
2 ASC Trg Centre



भाग-8  
Part - VIII

खेल-कूद तथा पाठ्येतर क्रियाकलाप  
SPORTS AND EXTRA CURRICULAR  
ACTIVITIES

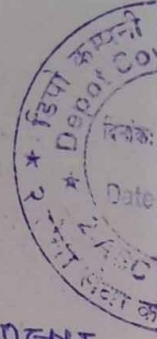
26. राष्ट्रीय तथा अन्तरराष्ट्रीय स्तर की अन्तःसेवाएं  
Inter Service, National and International level.
27. पाठ्येतर क्रियाकलाप  
Extra Curricular Activities  
(In case this information is available)

Part - IX

## विविध

MISCELLANEOUS

28. सेवारम्भ से पहले का व्यवसायिक रिकार्ड **STUDENT**  
Occupational Record prior to joining services.
29. प्रादेशिक सेना में सेवा का व्यौरा  
Details of TA Service.  
(क) सेना में अंगीकरण की तारीख  
(a) Date of embodiment.....  
(ख) सैन्य सेवा से मुक्त होने की तारीख  
(b) Date of dis-embodiment.....
30. भारत सरकार के पत्र संख्या \_\_\_\_\_ के अनुसार  
पुनःनियुक्ति की अग्रता ।  
Priority for re-employment as per Govt. of India  
Letter No.....
31. भारत सरकार के पत्र संख्या के \_\_\_\_\_ प्राधिकार  
का उल्लेख करते हुए सैनिक शैक्षिक योग्यता की  
सिविल शैक्षिक योग्यता से समानता ।  
Equation of service educational qualification with  
civil educational qualifications with authority of  
Govt of India Letter No.....



## सेना-शिक्षा प्रमाणपत्र

## Army Educational Certificates

समकक्ष सिविल शिक्षा  
Civil Equivalent

अर्मी स्पेशल  
Army Special

मैट्रिक  
Matric

भारतीय सेना प्रथम श्रेणी प्रमाणपत्र  
IAI

माध्यमिक  
VIII

भारतीय सेना द्वितीय श्रेणी प्रमाणपत्र  
IAII

छठी  
VI

भारतीय सेना तृतीय श्रेणी प्रमाणपत्र  
IAIII

चतुर्थ  
IV

(यदि राज्य सरकार के आदेशों के अनुसार समकक्ष हैं तो राज्य सरकार का हवाला है)

(For State Govt., equivalents please refer to State Govt. Orders)

32. भारत सरकार के प्राधिकार पत्र का हवाला देते हुए भारतीय सेना ट्रेडों की असैनिक ट्रेडों से समानता। ब्यौरे में भारतीय सेना ट्रेड का कोड नं० एन सी ओ कोड नं० असैनिक ट्रेड तथा प्राधिकार दिए जाएं।

Equation of army trades with that of Civil Trades quoting authority of Govt. of India Letter. Details to be included are code No. Army Trade, NCO code No, Civil Trade and authority.

33. जिस व्यवसाय / ट्रेड / काम के योग्य समझा गया।  
Vocation/Trade/Business for which considered fit

34. मोटर गाड़ी चलाने में दक्षता। क्या सिविल लाइसेंस अथवा बेज लिया है? यह भी बताएं कि किस किस्म की सिविल गाड़ी चलाई है।

Proficiency in MT driving. Whether civil driving licence or badge held. Also which type of Vehicle has been driven:-

- (क) भारी गाड़ी  
(a) Heavy Vehicle
- (ख) हल्की गाड़ी  
(b) Light Vehicle
- (ग) मोटर साइकिल  
(c) Motorcycle

### वित्तीय सहायता

### FINANCIAL ASSISTANCE

35. दी गई वित्तीय सहायता का ब्यौरा

Details of Financial Assistance Provided.

क०सं.	भुगतान की तारीख	सहायता का स्वरूप	से	रशि	भुगतान अधिकारी के
Sr. No.	Date of Payment	Nature of Assistance	From	रूप में Amount Rs. P.	हस्ताक्षर Signature of the Paying Officer



36. पुनः रोजगार के लिए पंजीकरण :

REGISTRATION FOR RE-EMPLOYMENT

(क) रा से बो / जि से बो में पंजीकरण :

(a) RSB/ZSB Registration

(i) पंजीकरण संख्या

Registration Number

MAH-03/2022/081

(ii) तारीख

Date

13/5/2022

Zilla Sainik Welfare Officer

Satara

(iii) रा से बो/जि से बो (जगह का नाम लिखें)  
RSB/ZSB (mention place)

ESM 2/CARD NO MAH-03/7135694  
dt 13 May 2022

Zilla Sainik Welfare Officer  
Satara

37.

अंतिम प्राप्त परिलब्धियां  
Emoluments Last drawn

(इसमें मुफ्त खादय सामग्री आवास वस्त्र छुट्टी यात्रा भत्ता चिकित्सा सुविधाएं शामिल नहीं हैं।  
(Dues not include free rations, accommodation, clothing, LTC, medical facilities).

AS PER FSA

38. पेंशन प्राप्ति अधिकार  
Pension Entitlement.

AS PER PPO

भाग-10

Part - X

प्रमाण - पत्र

CERTIFICATE

39. भारतीय सेना पेन्शन भोगियों के परिवारों के लिए पहचान प्रमाण-पत्र । इसमें ये बातें होनी चाहिए ।  
Identity certificate for the families of Service Pensioner; it should include the following:

- (क) पेंशन भोगी तथा उसकी पत्नी का एक साथ फोटो  
Joint photograph of pensioner and his wife.



नं०, रैंक तथा नाम \_\_\_\_\_

(a)

No

JC-670557F

(b)

Rank

SUBEDAR

(c)

Name

DAKE DADA GOPALA

(ग)

यूनिट/स्थापना जिसमें अन्त में कार्य किया ।  
Unit/establishment in which last served.

HQ 330 INF BDE

ले. कर्नल

Lt Col

अफसर कमान्डिंग

Officer Commanding

डिपो कम्पनी (सप्लाय)

Depot Coy

2ASC Centre (South)- 2 ATC

PIN 7900493

C/o 56 APO

40. भारतीय सेना छोड़ते समय वर्तमान नियमों के अंतर्गत भारतीय सेना से चिकित्सा/दांत का इलाज कराने के लिए हकदार आश्रितों का विवरण :

Details of the dependents at the time of leaving service who are entitled to receive medical / dental treatment admissible under the

क्रम सं. Sr. No.	नाम Name	जन्म तिथि Date of Birth	सम्बन्ध Relationship
1	ANITA DADA DAKE	10-12-1979	WIFE
2	KRUTIKA DADA DAKE	10-07-2000	DAUGHTER
3	HARSHADA DADA DAKE	30-08-2003	DAUGHTER
4	SHUBHAM DADA DAKE	31-08-2005	SON
5	KUSUM GOPAL DAKE	01-01-1948	MOTHER
6	सै. कुनल Lt Col		
7	अफसर कमान्डिंग Officer Commanding		
8	डिपो कम्पनी (सहायक) Depot Coy (Sup)		
9	2 सेना सेवा केंद्र प्रशिक्षण केंद्र 2 ASG HQ Centre		

22

23

Note :

- (क) परिवार शब्द के अंतर्गत पत्नी/पति माता-पिता अविवाहित बच्चे जिनमें २५ वर्ष की आयु तक के सौतेले/गोद लिए बच्चे जो पेंशन भोगी पर आश्रित हों शामिल होंगे ।
- (a) The term family will include wife/husband, mother, father, un-married children upto 25 years of age who are dependent on the pensioner.
- (ख) पेंशन प्राप्त नहीं करने वाले सेना के माध्यम से चिकित्सा सहायता/इलाज के हकदार नहीं हैं ।
- (b) Non-pensioners are not entitled to medical attendance/treatment from service sources.



24

नोट  
**NOTE**

इस प्रमाण-पत्र पुस्तिका को पाने वाले व्यक्ति से अनुरोध है कि वह इसे नजदीक के पुलिस स्टेशन पर जमा करा दें या इसे प्रभारी अफसर रिलीज सेन्टर को भेज दें ।

Any person finding this Discharge Certificate is requested to deposit it with the nearest Police Station or forward the same to the Officer-in-Charge Records.

**ASC Records (South)**

**PIN - 900493**

**C/o 56 APO**

